(4) Delivery period : 26 February 2010.
(5) Delivery place : As shown in the tender documentation.
(6) Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, person under conservatorship or person under Assistance who have obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reason within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have Grade A or B "Manufacture of product" or "Sale of product" in terms of the qualification for participating in tenders related to the Ministry of Justice (Single qualification for every Ministry and agency) in the fiscal year of 2007／2008／2009.
(7) Time-limit for Tender : 13 : 30, 30 October, 2009 (Tenders submitted by mail : 17 : 00, 29 October 2009)
(8) Contact point for the notice : Yasuo Oono, Supplies Section, Sapporo Prison, 2—1—5—1 Higashinaebo, Higashi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido, Japan. TEL 011—781—2011

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成21年8月11日
支出負担行為担当官
宮城刑務所長　茂木　嘉則
◎調達機関番号　013　◎所在地番号　04
○第1号
1　調達内容
(1) 品目分類番号　12
(2) 購入等件名及び数量　木工用木屑処理システム　一式
(3) 調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。
(4) 履行期限　平成22年2月26日
(5) 履行場所　宮城刑務所長が指定する場所
(6) 入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の5パーセントに相当する金額を加算した金額（当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税にかかる課税事業者であるか又は免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
(1) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
なお、未成年者、被補佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
(2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
(3) 平成19・20・21年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）において、資格の種類が「物品の販売」で「A又はB」の等級に格付けされ、東北地域の競争参加資格を有する者であること。
(4) 予算決算及び会計令第73条の規定に基づき、支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。
3　入札書の提出場所等
(1) 入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先
〒984—8523 宮城県仙台市若林区古城2丁目3番1号　宮城刑務所作業部門購入係　福原　徹　電話022—285—1967
(2) 入札説明会の日時及び場所　平成21年8月18日13時30分　宮城刑務所庁舎2階会議室
(3) 入札書の受領期限　平成21年9月30日17時00分
(4) 開札の日時及び場所　平成21年10月1日13時30分　宮城刑務所庁舎2階会議室
4　その他
(1) 契約手続において使用する言語及び通貨
日本語及び日本国通貨
(2) 入札保証金及び契約保証金　免除
(3) 入札に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、仕様書に記載された確認書等を指定期日までに提出しなければならない。
また、開札日の前日までの間において、支出負担行為担当官から当該書類に関して説明を求められた場合は、それに応じなければならない。
(4) 入札の無効　この公告に示した競争参加資格のない者のした入札及び入札に関する条件に違反した入札は無効とする。
(5) 契約書作成の要否　要
(6) 落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低の価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。
(7) 手続における交渉の有無　無
(8) 詳細は入札説明書による。
5　Summary
(1) Official in charge of disbursement of the procuring entity : Yoshinori Motegi, Warden of the Miyagi prison
(2) Classification of the products to be procured : 12
(3) Nature and quantity of the products to be purchased : Woodworking Rags Manage System
(4) Delivery period : 26 February 2010
(5) Delivery place : Place designated by official in charge of disbursement of the procuring entity
(6) Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have the Grade A or B in "Sale of product" in terms of the qualification for participating in tenders related to the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) in the Tohoku area in the fiscal years of 2007, 2008, 2009. ④Prove to have prepared a system to provide rapid aftersale service and maintenance for the procured products.
(7) Time-limit for tender : 17 : 00　30 September, 2009
(8) Contact point for the notice : Tooru Fukuhara, Planning Section, Miyagi prison 2—3—1 Furujiro Wakabayasi-ku Sendai-shi, Miyagi-ken, 984—8523 Japan TEL 022—285—1967

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成21年8月11日
支出負担行為担当官
秋田刑務所長　児玉　忠雄
◎調達機関番号　013　◎所在地番号　05
○第1号
1　調達内容
(1) 品目分類番号　12
(2) 購入等件名及び数量　木屑圧縮固形装置及びバグフィルター集塵装置　一式
(3) 調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。
(4) 履行期限　平成22年2月26日
(5) 履行場所　秋田刑務所長が指定する場所
(6) 入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の5％に相当する額を加算した金額（当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
(1) 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。
なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
(2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。